



امارت اسلامی افغانستان  
ریاست عمومی شرکت های امارتی



د افغانستان اسلامی امارت  
د امارتی شرکتونو لوی ریاست



د افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت لوی ریاست  
د مالی او اداری معاونیت  
د تدارکاتو ریاست  
د پیرو دلو آمریت  
د اجناسو او خدماتو پیرو دلو مدیریت

(موضوع: بطری های پشتیبان Battery Backup برای دیتاسنتر و سایت های مرکزی زون ها)

شماره درخواست نر خدهی: {1718}

تاریخ صدور درخواست نر خدهی به قمری: {1446/5/18}

تاریخ صدور درخواست نر خدهی به شمسی: {1403/8/30}

جنس فوق ضرورت: معاونیت عملیاتی بیسیم (آمریت پاور) (مدیریت پلان)

## تاریخ ترتیب استعلام: ( 18 / 5 / 1446 )

- (1) اداره {نام اداره تدارکاتی را درج کنید} تخصیص بودجه لازم برای تدارک اجناس/ خدمات غیر مشورتی مندرج این درخواست را دارد.
- (2) آفر سربسته شما الی {تاریخ و وقت را درج کنید} یا قبل از آن به دفتر {مدیریت خریداری امریت تهیه و تدارکات شرکت افغان تیلیکام} تسلیم داده شود.
- (3) آفر ها نیکه بعد از میعاد تسلیمی ارائه گردند، بدون اینکه باز شود مسترد می گردد. پاکت حاوی آفر باید به صورت واضح عبارت نرخ برای {نام اجناس / خدمات غیر مشورتی را درج کنید} نشانی شده باشد.
- (4) آفر ارائه شده در آفرها باید الی مدت (30) روز تقویمی سر از تاریخ ختم میعاد تسلیمی آفرها اعتبار داشته باشد.
- (5) در صورت تغییر در مقدار نیازمندی، اداره می تواند مقدار نیازمندی تقاضا شده را الی (25) فیصد زیاد و یا کم نماید، مشروط به اینکه قیمت مجموعی آن از حدود صلاحیت پولی برای درخواست نرخ گیری تجاوز ننماید.
- (6) ترجیح داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات قابل اجرا است. {مورد ترجیح داخلی و فیصدی آنرا درج نمائید}.
- (7) آفر گشائی در محضر عام حتمی نبوده و فرمایش دهنده مکلف به قبول نازلترین نرخ نمی باشد. در صورت رد هر یک یا تمام آفرها فرمایش دهنده کدام مسؤلیت در قبال داوطلب تهیه/ارائه کننده ندارد.
- (8) آفر دهنده اسناد ذیل را با آفر خویش ضمیمه می نماید:
  - 1- جواز تجارتي/ فعالیت/ کار قابل اعتبار؛
  - 2- نمبر تشخیصیه مالیه؛
  - 3- اجازه نامه تولید کننده (در صورت لزوم).
  - 4-
- (9) سند نرخ گیری تکمیل و توسط شخص با صلاحیت یا نماینده تهیه/ ارائه کننده در هر صفحه مهر امضاء شده باشد.  
نام کارمند صادر کننده درخواست نرخ گیری:

امضاء هیئت

امضاء هیئت

امضاء هیئت

## جدول اقلام و قیمت ها

شماره	اسم و تشریح با مشخصات تخنیکي اقلام	واحد	مقدار	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی
1	(2V600Ah) with Standard Battery RAC & Battery Terminals	عدد	144		
2	(2V1000Ah) with Standard Battery RAC & Battery Terminals	عدد	96		

## Terms &amp; Conditions:

- 1.1- Serial Number Batch Number and Manufacture Date in the Battery Cover should be Hacked. ( To Paste on Sticker Not Acceptable)
- 1.1- International Transportation: DDP
- 1.2- Vendor Must have Authorization Letter from Direct Manufacturing Company not from reseller.
- 1.3- Warranty terms: Two years After Delivery to AFTEL Warehouse
- 1.4- The Mentioned Equipment's Must Reach to AFTEL Warehouse in 55 days after the Contract. Caution: in Case of Delay from given time the goods will be rejected.

Note: Batteries Should be Leoch or NARADA

## نوت:

- ✓ په هره تدارکاتی پروسه کې چې یو شرکت د اړونده نرخ اخیستنې استعمال مطابق د اجناسو، خدماتو او ساختمانی چارو د تهیه او ترسره کولو لپاره گټونکي وبلل شي او قیمت یې له (100000) سل زره افغانیوڅخه لوړ وي مخکې له دې چې د برنده گي اطلاعیه ترلاسه کړي باید له مجموعی قیمت څخه 10% لس فیصده د تضمین په ډول د افغان ټیلی کام مخابراتی امارتی شرکت بانک حساب ته جمع او اصلی اویز یې د مالی محترم ریاست له تصدیق څخه وروسته د تهیه او تدارکاتو ریاست پیروډلو آمریت ته تسلیم کړي.
- ✓ که چیرته کوم گټونکي شرکت دلس فیصده تضمین له ورکولو څخه انکار وکړي شرکت به یې د افغان ټیلی کام مخابراتی امارتی شرکت په تورلیست کې ثبت کيږي او د یو کال لپاره به د افغان ټیلی کام مخابراتی امارتی شرکت د خوش خرید له لاری په تدارکاتی پروسو کې گډون نه شي کولای.
- ✓ که چیرته د گټونکي شرکت لخوا غوښتل شوی اجناس/خدمات په وخت سره تهیه او اماده نه شي یعنی شرکت ونه توانيږي چې اجناس/خدمات/ساختمانی چاری تهیه او ترسره کړي دنه تهیه کولو په صورت کې به د شرکت تضمین د یو کال په پار افغان ټیلی کام مخابراتی امارتی شرکت سره پاتی وي او شرکت به یې په تورلیست کې شاملیږي یو کال وروسته به یې بیرته تضمین شرکت ته سپارل کيږي.
- ✓ پورته ذکر شوی پریکړی د شاروالی جواز لرونکو لپاره د تطبیق وړ نه دی.

مجموع قیمت به ارقام بشمول مالیات: عدد

مجموع قیمت به حروف بشمول مالیات:

مجموع مبلغ مالیات به ارقام و حروف:

مجموع قیمت به ارقام بدون مالیات: عدد (قابل پرداخت)

مجموع قیمت به حروف بدون مالیات (قابل پرداخت)

مدت ضمانت (ورانتی/ گرنټی) بعد از تاریخ اکمال:

مشخصات ضم پیشنهاد می باشد:

مشخصات تخنیکي اجناس

شماره	اقلام	مشخصات
<b>آدرس مشخص شرکت:</b> <b>ایمیل آدرس شرکت:</b>		
اسم تهیه/ ارائه کننده:		مهر تهیه/ ارائه کننده
اسم شخص یا نماینده با صلاحیت تهیه/ ارائه کننده:		
امضای شخص یا نماینده تهیه/ ارائه کننده:		
تاریخ:		
<b>شماره تلفون حتمی:</b>		

یادداشت: فرمایش گیرنده کاپی رهنمود، ساخت و مودل، بروشور و یا فهرست تجهیزات یا خدماتی را که اکمال می نماید ضمیمه نماید. معلومات فوق جهت ارزیابی مؤثر آفرها استفاده می گردد.

#### شرایط تدارک و پرداخت

شرایط ذیل صرف با موافقه تحریری فرمایش دهنده قابل تغییر می باشد.

- (1) تهیه کننده مکلف به پرداخت تأمینات و تضمینات می باشد، تأمینات از سر جمع پول 5 الی 15 فیصد اخذ میگردد و بعد از تکمیل و رانتهی به اکانت شرکت انتقال میگردد.
- (2) بعد از اکمال خدمات غیر مشورتی/ تهیه اجناس، تهیه/ ارائه کننده باید نسخه اصلی و (2) کاپی بل (Invoice) را به فرمایش دهنده تسلیم نماید؛
- (3) پرداخت توسط فرمایش دهنده، طی مدت (30) روز کاری درمقابل مقدار واقعی اجناس/خدمات غیر مشورتی تهیه شده صورت می گیرد.
- (4) فرمایش دهنده میتواند در حالات ذیل با ارسال اطلاعیه کتبی به تهیه/ ارائه کننده، امر خریداری را کاملاً یا قسماً فسخ نماید:
  - 1- تهیه/ ارائه کننده موفق به تحویل بخش یا تمام اجناس در ظرف مدت معینه در امر خریداری نشود؛
  - 2- تهیه/ ارائه کننده موفق به اجرای مکلفیت های دیگر تحت امر خریداری نشود.
  - 3- هرگاه در اجناس اکمال شده یا خدمات ارائه شده نواقص و یا کاستی ها مشاهده گردد، تهیه/ ارائه کننده مکلف به رفع نواقص و کاستی ها در مدت (3) روز کاری بعد از دریافت اطلاعیه در مورد می باشد، در غیر آن فرمایش دهنده می تواند امر خریداری را فسخ نماید.
  - 4- هرگاه تهیه/ ارائه کننده، در جریان داوطلبی و یا حین اجرای وظایف محوله تحت امر خریداری اقدام به فساد و تقلب نموده باشد.
  - (5) هرگاه در درخواست نرخ گیری میعاد ضمانت (وارنتی/ گرننتی) تصریح گردیده باشد، تهیه/ ارائه کننده مکلف به تعویض در طول مدت معینه می باشد.

**اصلاح اشتباهات محاسبوی**

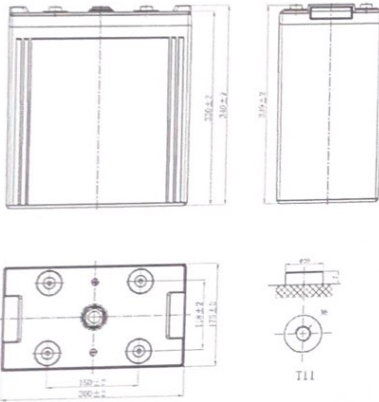
(1) اشتباهات محاسبوی طور ذیل تصحیح می گردد:

- 1- در صورت تفاوت میان مبلغ به ارقام و حروف، مبلغ به حروف قابل اعتبار می باشد؛
- 2- در صورتیکه تفاوت میان قیمت فی واحد و قیمت مجموعی وجود داشته باشد، قیمت فی واحد برای ارزیابی قیمت ها و ترتیب امر خریداری قابل اعتبار می باشد؛
- 3- در صورت موجودیت تفاوت میان نرخ فی واحد و قیمت مجموعی (حاصل ضرب مقدار در نرخ فی واحد)، نرخ فی واحد قابل اعتبار می باشد، هرگاه از نظر فرمایش دهنده اشتباه در نقاط اعشاری در قیمت فی واحد برجسته باشد، در این صورت قیمت مجموعی اقلام طوریکه نرخ داده شده است قابل اعتبار بوده و قیمت فی واحد باید اصلاح شود.
- 4- فرمایش دهنده مطابق مندرجات فوق اشتباهات محاسبوی را اصلاح و بعد از اخذ موافقه کتبی داوطلب در قیمت مجموعی آفر محاسبه می نماید.
- 5- داوطلب مکلف به پذیرش اشتباهات محاسبوی در آفر خویش می باشد. در صورت عدم پذیرش اشتباهات محاسبوی توسط داوطلب، آفر وی رد می گردد.



# LPGS SERIES-HYBRID GEL BATTERY

## LPGS2-600 (2V600Ah)



### CHARACTERISTICS

Item	Specifications	
Rated Voltage	2V	
Nominal Capacity (25°C)	C <sub>100</sub> 1.80V/cell	600Ah
Dimension	Length	300mm (11.8inches)
	Width	175mm (6.89inches)
	Container Height	330mm (13.0inches)
	Total Height	340mm (13.4inches)
Approx Weight	37.2kg (82.0lbs)	
Terminal	T11(M8)	
Container Material	ABS (UL94 HB or V-0 optional)	
Short-circuit current	6600A	
Internal Resistance (25°C)	Approx 0.4 mΩ (Fully charged)	
Operating Temp. Range	Discharge	-20~55°C (-4~131°F)
	Charge	-20~40°C (-4~104°F)
	Storage	-20~50°C (-4~122°F)
Nominal Operating Temp. Range	25±3°C (77±5°F)	
Max.Charging Current (25°C)	0.25C	
Charge voltage (25°C)	Standby Use	Cycle Use
	2.25-2.30V/cell	2.35-2.40V/cell
Temp. Coefficient	-3mV/cell/°C	-5mV/cell/°C
	40°C (104°F)	103%
Effect of temp. to Capacity	25°C (77°F)	100%
	0°C (32°F)	86%
	≤3% per month at 25°C (77°F). LPGS series batteries can be stored up to 6 months at 25°C (77°F) and then a freshening charge is required. For higher temperatures the time interval will be shorter.	
Self Discharge		

### DISCHARGE TABLE

Constant Current Discharge (Amperes) at 25°C (77°F)													
F. V/Time	15min	20min	30min	45min	1h	2h	3h	4h	5h	6h	8h	10h	20h
1.85V/cell	600.0	540.0	446.7	354.2	286.3	178.2	143.2	113.1	97.3	83.3	67.1	57.2	30.4
1.80V/cell	681.6	601.2	479.4	372.6	300.4	188.0	150.6	118.2	102.1	87.0	69.7	60.0	31.1
1.75V/cell	748.8	648.1	507.6	391.8	302.5	195.7	151.3	122.1	102.9	89.1	71.0	60.5	31.5
1.70V/cell	799.2	693.1	532.6	404.5	304.2	201.5	152.7	124.8	103.6	90.6	72.1	60.9	31.9
1.67V/cell	820.9	710.1	545.6	415.5	312.4	204.5	153.8	126.1	104.3	91.4	72.6	61.3	32.0
1.60V/cell	867.7	741.0	568.5	430.2	324.1	210.1	155.4	128.4	105.9	92.8	73.6	62.3	32.4
Constant Power Discharge (Watts/cell) at 25°C (77°F)													
F. V/Time	15min	20min	30min	45min	1h	2h	3h	4h	5h	6h	8h	10h	20h
1.85V/cell	1135.2	1026.3	853.9	681.2	553.0	345.9	278.8	221.3	191.1	164.1	132.8	113.5	60.3
1.80V/cell	1271.4	1129.2	908.2	711.0	576.8	363.2	291.2	230.3	199.7	170.8	137.5	118.8	61.6
1.75V/cell	1377.1	1203.2	952.8	742.1	578.9	376.9	292.9	237.4	200.4	174.3	139.8	119.6	62.5
1.70V/cell	1453.1	1274.4	992.1	762.1	580.1	386.3	293.9	241.7	201.2	177.1	141.8	120.4	63.1
1.67V/cell	1478.6	1294.9	1007.6	778.0	592.3	390.8	294.7	243.7	202.0	178.2	142.5	121.0	63.3
1.60V/cell	1531.9	1332.3	1039.2	798.4	609.4	398.6	297.7	246.9	204.4	180.3	144.1	122.8	64.0

# LPGS SERIES-HYBRID GEL BATTERY

## LPGS2-600 (2V600Ah)



### APPLICATIONS

- Telecommunications
- Uninterruptable Power System
- Power system communication, military communication, etc.
- Network communication including: data transmission, television signal transmission, etc.

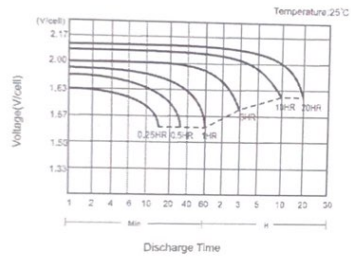
### GENERAL FEATURES

- 16 years design life (25°C)
- Proven AGM-GEL technology
- Excellent deep discharge recovery and cyclability
- Very low maintenance: no water addition
- Low self-discharge rate

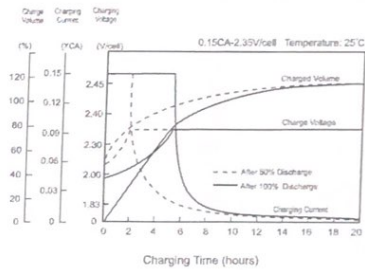
### STANDARDS

- IEC60896 Certified
- Classified as "Very Long Life" according to Eurobat
- UL, CE Approved
- Manufactured in Leoch@IATF16949, ISO 45001, ISO 9001 and ISO 14001 certified production facilities

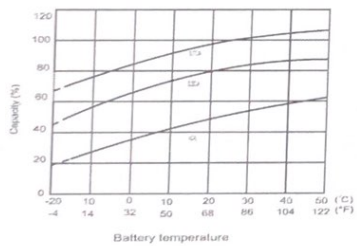
### Discharge Characteristics



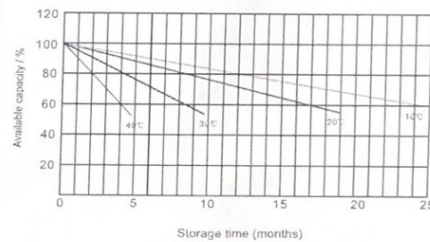
### Charging Characteristics



### Effects of Temperature on Capacity



### Self Discharge Characteristics



Leoch International Technology Ltd.  
www.leoch.com

Leoch Batteries Pte Ltd  
www.leoch.sg

Leoch Battery Corporation  
www.leochamericas.com

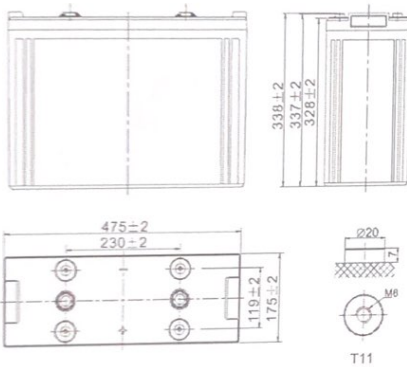
Leoch Europe S.A.  
www.leoch.eu

Data above is recommended and the picture is only for battery effect display. Leoch reserve the final right of explanation.  
© LEOCH. All rights reserved. Trademarks and logos are the property of LEOCH and its affiliates unless otherwise noted. Subject to revisions without prior notice. E&OE.

Publication No. LB-LPGS2-600-PD-EN-V2.0-20240102

# LPGS SERIES-HYBRID GEL BATTERY

## LPGS2-1000 (2V1000Ah)



### CHARACTERISTICS

Item	Specifications	
Rated Voltage	2V	
Nominal Capacity (25°C)	$C_{100}$ 1.80V/cell	1000Ah
	Length	475mm (18.7inches)
Dimension	Width	175mm (6.89inches)
	Container Height	328mm (12.9inches)
	Total Height	338mm (13.3inches)
Approx Weight	60.4kg (133.2lbs)	
Terminal	T11(M8)	
Container Material	ABS (UL94 HB or V-0 optional)	
Short-circuit current	11000A	
Internal Resistance (25°C)	Approx 0.3 mΩ (Fully charged)	
	Discharge	-20~55°C (-4~131°F)
Operating Temp. Range	Charge	-20~40°C (-4~104°F)
	Storage	-20~50°C (-4~122°F)
	Nominal Operating Temp. Range	25±3°C (77±5°F)
Max.Charging Current (25°C)	0.25C	
Charge voltage (25°C)	Standby Use	Cycle Use
	2.25-2.30V/cell	2.35-2.40V/cell
Temp. Coefficient	-3mV/cell/°C	-5mV/cell/°C
	40°C (104°F)	103%
Effect of temp. to Capacity	25°C (77°F)	100%
	0°C (32°F)	86%
Self Discharge	≤3% per month at 25°C (77°F). LPGS series batteries can be stored up to 6 months at 25°C (77°F) and then a freshening charge is required. For higher temperatures the time interval will be shorter.	

### DISCHARGE TABLE

Constant Current Discharge (Amperes) at 25°C (77°F)																
F. V/Time	10min	15min	20min	30min	45min	1h	1.5h	2h	3h	4h	5h	6h	8h	10h	20h	
1.85V/cell	1196.6	1001.8	872.8	713.9	564.4	494.0	379.8	307.7	234.1	188.3	158.9	137.9	112.1	93.7	50.2	
1.80V/cell	1411.2	1165.0	1005.8	807.1	631.1	546.7	415.5	334.7	253.2	202.9	171.1	147.9	120.0	100.0	53.0	
1.75V/cell	1513.1	1232.4	1055.4	843.5	656.8	566.9	429.5	345.0	260.0	208.0	175.0	151.0	122.2	101.6	53.7	
1.70V/cell	1613.8	1302.5	1110.6	880.7	681.7	587.7	444.0	356.0	267.6	213.2	179.0	154.3	124.4	103.1	54.4	
1.67V/cell	1672.8	1343.5	1141.9	903.0	697.0	600.0	452.0	362.0	271.6	216.2	181.2	156.1	125.6	104.0	54.8	
1.60V/cell	1810.0	1440.0	1216.0	954.0	733.0	629.2	472.2	377.0	281.6	223.4	186.8	160.5	128.6	106.3	55.7	
Constant Power Discharge (Watts/cell) at 25°C (77°F)																
F. V/Time	10min	15min	20min	30min	45min	1h	1.5h	2h	3h	4h	5h	6h	8h	10h	20h	
1.85V/cell	2290.6	1924.7	1681.7	1379.7	1094.4	960.2	740.5	601.3	458.9	370.0	312.7	271.9	221.5	185.4	99.9	
1.80V/cell	2668.5	2214.8	1919.2	1546.8	1214.8	1055.5	805.6	650.9	494.5	397.4	335.8	290.9	236.6	197.6	105.3	
1.75V/cell	2826.7	2318.5	1994.3	1603.0	1254.4	1086.8	827.6	667.2	505.5	405.8	342.4	296.2	240.5	200.3	106.6	
1.70V/cell	2975.2	2422.9	2077.8	1658.4	1291.8	1118.9	850.4	684.9	517.9	414.6	349.2	301.8	244.2	203.1	107.8	
1.67V/cell	3060.2	2482.7	2123.1	1691.2	1314.2	1136.8	862.5	693.9	524.2	419.3	352.8	304.8	246.4	204.7	108.6	
1.60V/cell	3243.9	2614.2	2225.3	1763.9	1367.5	1180.9	893.6	717.5	540.4	431.1	362.0	312.1	251.5	208.5	110.4	





# LPGS SERIES-HYBRID GEL BATTERY

## LPGS2-1000 (2V1000Ah)

### APPLICATIONS

- Telecommunications
- Uninterruptable Power System
- Power system communication, military communication, etc.
- Network communication including: data transmission, television signal transmission, etc.

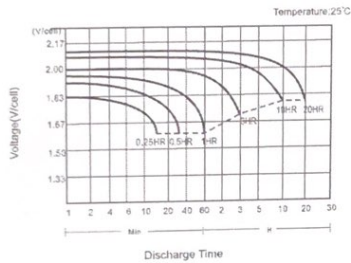
### GENERAL FEATURES

- 16 years design life (25°C)
- Proven AGM-GEL technology
- Excellent deep discharge recovery and cyclability
- Very low maintenance: no water addition
- Low self-discharge rate

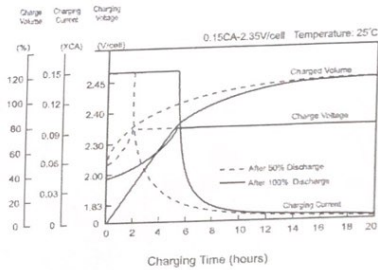
### STANDARDS

- IEC60896 Certified
- Classified as "Very Long Life" according to Eurobat
- UL, CE Approved
- Manufactured in Leoch@IATF 16949, ISO 45001, ISO 9001 and ISO 14001 certified production facilities

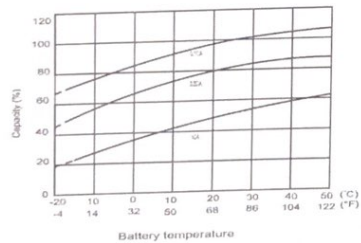
#### Discharge Characteristics



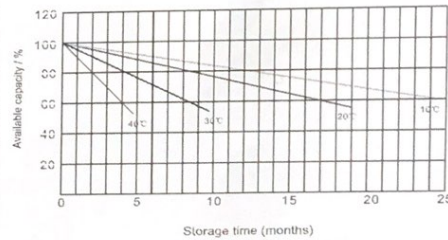
#### Charging Characteristics



#### Effects of Temperature on Capacity



#### Self Discharge Characteristics



Leoch International Technology Ltd.  
www.leoch.com

Leoch Batteries Pte Ltd  
www.leoch.sg

Leoch Battery Corporation  
www.leochamericas.com

Leoch Europe S.A.  
www.leoch.eu

Data above is recommended and the picture is only for battery effect display, Leoch reserve the final right of explanation.  
© LEOCH. All rights reserved. Trademarks and logos are the property of LEOCH and its affiliates unless otherwise noted. Subject to revisions without prior notice. E&OE.

Publication No.: LB-LPGS2-1000-PD-EN-V1.0-20241109